

ΟΔΗΓΙΑ 95/64/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Δεκεμβρίου 1995

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές για τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 213,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εκπληρώσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της κοινής ναυτιλιακής πολιτικής, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει συγκρίσιμες, αξιόπιστες, συγχρονισμένες και τακτικές στατιστικές για το εύρος και την ανάπτυξη των θαλάσσιων μεταφορών εμπορευμάτων και επιβατών προς και από την Κοινότητα, μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και εντός των κρατών μελών·

επίσης τη σημασία που αποδίδει στην καλή γνώση της αγοράς των θαλάσσιων μεταφορών για τα κράτη μέλη και τους οικονομικούς φορείς·

ότι δεν υπάρχει μέχρι σήμερα καμία στατιστική που να καλύπτει πλήρως, σε κοινοτική κλίμακα, τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών·

ότι η απόφαση 93/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993-1997⁽⁴⁾ υπογράμμισε τη σημασία κατάρτισης πλήρων στατιστικών τέτοιου είδους·

ότι η συλλογή κοινοτικών στατιστικών στοιχείων σε συγκρίσιμη ή εναρμονισμένη βάση επιτρέπει τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος που θα παρέχει αξιόπιστες, συμβατές και ενημερωμένες πληροφορίες·

ότι τα στοιχεία που αφορούν τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών πρέπει να καταστούν συγκρίσιμα μεταξύ των επί μέρους κρατών και μεταξύ των διαφόρων τρόπων μεταφοράς·

ότι η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει, σε εύθετο χρόνο, έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος προκειμένου να επιτρέψει στα κράτη μέλη να προσαρμόσουν τα στατιστικά τους συστήματα στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και να θέσουν σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα προτύπων μελετών όσον αφορά ειδικά προβλήματα που θέτει η συλλογή ορισμένων στοιχείων·

ότι η Κοινότητα θα πρέπει, κατά την περίοδο εκκίνησης, να παράσχει στα κράτη μέλη οικονομική συνδρομή για την πραγματοποίηση των απαραίτητων εργασιών·

ότι για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που απαιτούνται για την προσαρμογή της στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις, θα πρέπει να κληθεί η επιτροπή του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία ιδρύθηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου⁽⁵⁾·

ότι, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η δημιουργία κοινών στατιστικών προτύπων που επιτρέπουν την παραγωγή εναρμονισμένων πληροφοριών αποτελεί ενέργεια η οποία δεν μπορεί να υλοποιηθεί με αποτελεσματικότητα παρά μόνον σε κοινοτικό επίπεδο και ότι η συλλογή των στατιστικών στοιχείων θα γίνεται σε κάθε κράτος μέλος υπό την εποπτεία των οργανισμών και φορέων που είναι υπεύθυνοι για την κατάρτιση των επίσημων στατιστικών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη καταρτίζουν κοινοτικές στατιστικές σχετικά με τις μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών που πραγματοποιούνται από σκάφη τα οποία καταπλέουν στους λιμένες που βρίσκονται στην επικράτειά τους.

*Άρθρο 2***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. «θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών»: οι κινήσεις εμπορευμάτων και επιβατών με πλοία, σε διαδρομές που πραγματοποιούνται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στη θάλασσα.

(1) ΕΕ αριθ. C 214 της 4. 8. 1994 σ. 12.

(2) ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 493.

(3) ΕΕ αριθ. C 397 της 31. 12. 1994, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 8. 1993, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 181 της 28. 6. 1989, σ. 47.

Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνει επίσης τα εμπορεύματα:

- α) που μεταφέρονται προς εγκαταστάσεις ανοιχτής θάλασσας (offshore)
- β) που λαμβάνονται από το βυθό της θάλασσας και εκφορτώνονται στους λιμένες.

Τα καύσιμα και τα λοιπά εφόδια που τίθενται στη διάθεση των πλοίων δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.

2. «Θαλασσοπλοούν πλοίο»: πλοίο, εκτός εκείνων που κυκλοφορούν αποκλειστικά σε εσωτερικά ύδατα ή σε ύδατα που κείνται εντός ή πλησίον προστατευομένων υδάτων ή ζωνών όπου εφαρμόζονται λιμενικοί κανονισμοί.

Τα αλιευτικά και τα πλοία-εργοστάσια για την επεξεργασία ψαριών, τα πλοία που διενεργούν γεωτρήσεις και ανιχνεύσεις, τα ρυμουλκά, οι βυθοκόροι, τα ερευνητικά και εξερευνητικά πλοία, τα πολεμικά πλοία και τα σκάφη που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για μη εμπορικούς σκοπούς δεν εμπíπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

3. «Λιμένας»: χώρος ο οποίος διαθέτει εγκαταστάσεις που επιτρέπουν στα εμπορικά πλοία να προσορμίζουν και να φορτώνουν ή να εκφορτώνουν εμπορεύματα και να αποβιβάζουν ή να επιβιβάζουν επιβάτες από ή σε πλοία.
4. «Εθνικότητα του θαλάσσιου μεταφορέα»: χώρα στην οποία είναι εγκατεστημένο το αληθινό κέντρο των εμπορικών δραστηριοτήτων του μεταφορέα.
5. «Θαλάσσιος μεταφορέας»: κάθε πρόσωπο υπό του οποίου ή εξ ονόματος του οποίου συνάπτεται σύμβαση μεταφοράς εμπορευμάτων ή προσώπων διά θαλάσσης με φορτωτή ή με επιβάτη.

Άρθρο 3

Χαρακτηριστικά της συλλογής στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη συλλέγουν τα στοιχεία που αφορούν τους ακόλουθους τομείς:

- α) πληροφορίες για τα εμπορεύματα και τους επιβάτες
- β) πληροφορίες για το πλοίο.

Τα πλοία ολικής χωρητικότητας κάτω των 100 μπορούν να αποκλειστούν από τη συλλογή στοιχείων.

2. Τα χαρακτηριστικά της συλλογής των στοιχείων, ήτοι οι στατιστικές μεταβλητές κάθε τομέα, οι ονοματολογίες για την ταξινόμησή τους, καθώς και η περιοδικότητα παρατήρησης, αναφέρονται στα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας.

3. Η συλλογή των στοιχείων βασίζεται, στο μέτρο του δυνατού, στις διαθέσιμες πηγές, περιορίζοντας την επιβάρυνση των απαντώντων.

Άρθρο 4

Λιμένες

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας καταρτίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 13, κατάλογος λιμένων, κωδικοποιημένων και ταξινομημένων κατά χώρα και κατά θαλάσσια παράκτια ζώνη.

2. Κάθε κράτος μέλος επιλέγει από τον κατάλογο αυτόν τους λιμένες από τους οποίους διέρχονται ετησίως πάνω από ένα εκατομμύριο τόνοι εμπορευμάτων ή στους οποίους καταγράφονται πάνω από 200 000 κινήσεις επιβατών.

Επί χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη από την έναρξη εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, κάθε κράτος μέλος μπορεί να επιλέγει μόνο τους λιμένες από τους οποίους διέρχονται ετησίως πάνω από 2 εκατομμύρια τόνοι εμπορευμάτων ή στους οποίους καταγράφονται πάνω από 400 000 κινήσεις επιβατών.

Για κάθε επιλεγόμενο λιμένα παρέχονται λεπτομερή στοιχεία, σύμφωνα με το παράρτημα VIII, για τους τομείς (εμπορεύματα, επιβάτες) για τους οποίους αυτός ο λιμένας πληροί το κριτήριο επιλογής και, ενδεχομένως, συνοπτικά στοιχεία για τον άλλο τομέα.

3. Για τους μη επιλεγόμενους λιμένες του καταλόγου, παρέχονται συνοπτικά στοιχεία, σύμφωνα με το παράρτημα VIII, «σύνολο δεδομένων A3».

Άρθρο 5

Ακρίβεια των στατιστικών

Οι μέθοδοι συλλογής των στοιχείων πρέπει να αναπτυχθούν κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται στα κοινοτικά στατιστικά στοιχεία για τις θαλάσσιες μεταφορές η απαιτούμενη ακρίβεια για τα σύνολα στατιστικών δεδομένων που περιγράφονται στο παράρτημα VIII. Οι κανόνες ακριβείας καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13.

Άρθρο 6

Επεξεργασία των αποτελεσμάτων της συλλογής στοιχείων

Τα κράτη μέλη επεξεργάζονται τις στατιστικές πληροφορίες που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 3, κατά τρόπον ώστε να καταρτίζουν συγκρίσιμες στατιστικές με την ακρίβεια που προβλέπεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 7

Διαβίβαση των αποτελεσμάτων της συλλογής στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα αποτελέσματα της συλλογής των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 3, περιλαμβανομένων των στοιχείων που κρίνονται εμπιστευτικά από τα κράτη μέλη βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των εθνικών πρακτικών που αφορούν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στατιστικών στοιχείων, σύμφωνα με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 1588/90 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου

1990 σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο (1).

2. Τα αποτελέσματα διαβιβάζονται σύμφωνα με τη διάθρωση των συνόλων στατιστικών δεδομένων που ορίζεται στο παράρτημα VIII. Οι τεχνικές λεπτομέρειες της διαβίβασης των αποτελεσμάτων καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 13.

3. Η διαβίβαση των αποτελεσμάτων πραγματοποιείται εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία λήξης της περιόδου παρατήρησης για τα στοιχεία τριμηνιαίας περιοδικότητας και εντός οκτώ μηνών για τα στοιχεία ετήσιας περιοδικότητας.

Η πρώτη διαβίβαση καλύπτει το πρώτο τρίμηνο του έτους 1997.

Άρθρο 8

Εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή κάθε πληροφορία σχετική με τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή των στοιχείων. Της κοινοποιούν επίσης, ενδεχομένως, τις σημαντικές μεταβολές που πραγματοποιούνται στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους συλλογής.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εμπειρία που έχει αποκτηθεί στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία μετά από τρία έτη συλλογής στοιχείων.

Άρθρο 9

Διάδοση των στατιστικών στοιχείων

Η Επιτροπή διαδίδει τα κατάλληλα στατιστικά στοιχεία με περιοδικότητα ανάλογη προς την περιοδικότητα της διαβίβασης των αποτελεσμάτων.

Οι λεπτομέρειες όσον αφορά τη δημοσίευση ή τη διάδοση των στατιστικών στοιχείων από την Επιτροπή καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται από το άρθρο 13.

Άρθρο 10

Μεταβατική περίοδος

1. Επί μεταβατική περίοδο μέχρι τρία έτη, είναι δυνατόν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13, να επιτραπούν παρεκκλίσεις από την παρούσα οδηγία, στο μέτρο στο οποίο τα εθνικά στατιστικά συστήματα χρειάζονται σημαντικές αναπροσαρμογές.

2. Κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, θα θεσπιστεί, με τη διαδικασία του άρθρου 13, πρόγραμμα προτύπων μελετών για τα ακόλουθα θέματα:

α) την σκοπιμότητα και το κόστος, για τα κράτη μέλη και για τους απαντώντες, της συλλογής των ακόλουθων στοιχείων:

- την περιγραφή των εμπορευμάτων, όπως ορίζονται στο παράρτημα III και στο παράρτημα VIII, σύνολο δεδομένων B1,
- τους επιβάτες που μεταφέρονται για μικρές αποστάσεις,
- τις πληροφορίες για τα δρομολόγια feeder και για την αλυσίδα διασυνδεδεμένων μέσων μεταφορών,
- τα στοιχεία σχετικά με την εθνικότητα του θαλάσσιου μεταφορέα.

β) τη δυνατότητα να συλλέγονται τα στοιχεία σε συμμόρφωση προς τους διακανονισμούς που έχουν συναφθεί στα πλαίσια της απλοποίησης των εμπορικών διαδικασιών, του Διεθνούς Οργανισμού Τυποποίησης (ISO), της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης (CEN) και των διεθνών τελωνειακών κανονιστικών διατάξεων.

Η Επιτροπή ενημερώνει το Συμβούλιο για τα αποτελέσματα των προτύπων μελετών και του υποβάλει προτάσεις σχετικά με τη δυνατότητα γενίκευσης του συστήματος που εισάγεται με την παρούσα οδηγία, ώστε να συλλέγονται τακτικά αυτά τα πληροφοριακά στοιχεία.

Άρθρο 11

Οικονομική συνδρομή

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά τα τρία πρώτα έτη εφαρμογής των στατιστικών καταγραφών που προβλέπει η παρούσα οδηγία, οικονομική ενίσχυση από την Κοινότητα για το κόστος εκτέλεσης των αντίστοιχων εργασιών.

2. Το ποσό των πιστώσεων που χορηγούνται κατ' έτος για την οικονομική ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 καθορίζεται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.

3. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή καθορίζει τις διαθέσιμες για κάθε έτος πιστώσεις.

Άρθρο 12

Λεπτομέρειες εφαρμογής

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, περιλαμβανομένων των απαιτούμενων μέτρων για την προσαρμογή της στις οικονομικές και τεχνικές εξελίξεις, και ειδικότερα:

- η προσαρμογή των χαρακτηριστικών της συλλογής στοιχείων (άρθρο 3) και του περιεχομένου των παραρτημάτων της παρούσας οδηγίας, εφόσον η προσαρμογή αυτή δεν επιφέρει σημαντική αύξηση του κόστους για τα κράτη μέλη ή/και της επιβάρυνσης των απαντώντων,
- ο κατάλογος λιμένων, τον οποίο θα ενημερώνει τακτικά η Επιτροπή, κωδικοποιημένων και ταξινομημένων κατά χώρα και κατά θαλάσσια παράκτια ζώνη (άρθρο 4),

(1) ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 1.

- οι απαιτήσεις ακριβείας (άρθρο 5),
- η τεχνική περιγραφή ενός αρχείου στοιχείων και των κωδικών για τη διαβίβαση των αποτελεσμάτων στην Επιτροπή (άρθρο 7),
- οι λεπτομέρειες της δημοσίευσης ή της διάδοσης των στοιχείων (άρθρο 9),
- οι παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, καθώς και η πρότυπη μελέτη (άρθρο 10),
- η ισόδυναμη ονοματολογία ομάδων σκαφών, σε ολική χωρητικότητα (παράρτημα VII),

θεσπίζονται, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13.

Άρθρο 13

Διαδικασία

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του στατιστικού προγράμματος που ιδρύθηκε με την απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ.
2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας την οποία μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων του καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.
3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα, τα οποία εφαρμόζονται αμέσως.
β) Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο.

Στην περίπτωση αυτή:

- η Επιτροπή αναβάλλει, για τρεις μήνες από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής, την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτήν,
- το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση στην προθεσμία που προβλέπεται στην προηγούμενη περίπτωση.

Άρθρο 14

Εφαρμογή

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωσή τους με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις της αναφοράς αυτής εκδίδονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο του ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 15

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΜΕΤΑΒΑΗΤΕΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

1. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΒΑΗΤΕΣ

α) Πληροφορίες για τα εμπορεύματα και τους επιβάτες:

- μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους,
- είδος φορτίου, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος II,
- περιγραφή των εμπορευμάτων, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος III,
- λιμένας δήλωσης,
- κατεύθυνση της κίνησης, είσοδος ή έξοδος,
- για τις εισόδους εμπορευμάτων: ο λιμένας φόρτωσης (δηλαδή ο λιμένας στον οποίο το φορτίο φορτώθηκε στο πλοίο με το οποίο έφθασε στο λιμένα δήλωσης), χρησιμοποιώντας τους διάφορους επιμέρους λιμένες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ) που περιγράφονται στον κατάλογο των λιμένων και, εκτός του ΕΟΧ, τις θαλάσσιες παράκτιες ζώνες που περιγράφονται στο παράρτημα IV,
- για τις εξόδους εμπορευμάτων: ο λιμένας εκφόρτωσης (δηλαδή ο λιμένας στον οποίο το φορτίο πρόκειται να εκφορτωθεί από το πλοίο με το οποίο εγκατέλειψε το λιμένα δήλωσης), χρησιμοποιώντας τους διάφορους επιμέρους λιμένες του ΕΟΧ που περιγράφονται στον κατάλογο των λιμένων και, εκτός του ΕΟΧ, τις θαλάσσιες παράκτιες ζώνες που περιγράφονται στο παράρτημα IV,
- αριθμός επιβατών που αρχίζουν ή τελειώνουν μια διαδρομή.

Για τα εμπορεύματα που μεταφέρονται με εμπορευματοκιβώτια ή μονάδες Ro-Ro, πρέπει να καταγράφονται τα παρακάτω επιπλέον χαρακτηριστικά:

- αριθμός έμφορτων εμπορευματοκιβωτίων,
- αριθμός κενών εμπορευματοκιβωτίων,
- αριθμός έμφορτων κινητών μονάδων (Ro-Ro),
- αριθμός κενών κινητών μονάδων (Ro-Ro).

β) Πληροφορίες για τα πλοία:

- αριθμός πλοίων,
- τόνοι νεκρού βάρους ή κόροι ολικής χωρητικότητας των πλοίων,
- χώρα ή έδαφος νηολόγησης των πλοίων, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος V,
- τύπος των πλοίων, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος VI,
- τάξη μεγέθους των πλοίων, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος VII.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

α) «Εμπορευματοκιβώτιο μεταφοράς»: στοιχείο εξοπλισμού μεταφοράς

1. με χαρακτήρα διαρκούς αγαθού και, συνεπώς, αρκετά ανθεκτικό για πολλαπλές χρήσεις,
2. σχεδιασμένο κατά τρόπον ώστε να διευκολύνει τη μεταφορά εμπορευμάτων με έναν ή περισσότερους τρόπους μεταφοράς χωρίς διακοπή φόρτωσης,
3. εξοπλισμένο με εξαρτήματα που επιτρέπουν τον εύκολο χειρισμό του, και ιδιαίτερα τη μεταφορά του από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο,
4. σχεδιασμένο κατά τρόπον ώστε να μπορεί να γεμίζεται και να αδειάζει,
5. μήκους 20 ποδών τουλάχιστον.

β) «Μονάδα Ro-Ro»: στοιχείο επί εξοπλισμού με τροχούς που προορίζεται για τη μεταφορά εμπορευμάτων, όπως φορητό ή ρυμουλκούμενο ή ημρυμουλκούμενο όχημα (ρυθμούλκα) που μπορεί να οδηγηθεί ή να ρυμουλκηθεί πάνω σε πλοίο. Τα ρυμουλκούμενα οχήματα (ρυμούλκες) που ανήκουν στους λιμένες ή στα πλοία περιλαμβάνονται στον ορισμό αυτό. Οι ονοματολογίες πρέπει να ακολουθούν τη σύσταση αριθ. 21 της οικονομικής επιτροπής του ΟΗΕ για την Ευρώπη «κωδικοί τύπων φορτίου συσκευασιών και υλικών συσκευασίας.»

γ) «Φορτίο σε εμπορευματοκιβώτια»: έμφορτα ή κενά εμπορευματοκιβώτια που φορτώνονται σε ή εκφορτώνονται από το πλοίο του τα μεταφέρει διά θαλάσσης.

δ) «Φορτίο Ro-Ro»: μονάδες Ro-Ro και εμπορεύματα (σε εμπορευματοκιβώτια ή μη) σε μονάδες Ro-Ro που επιβαρτώνονται σε ή αποβιβάζονται από το πλοίο που τα μεταφέρει διά θαλάσσης.

- ε) «Μεικτό βάρος εμπορευμάτων»: βάρος των μεταφερομένων εμπορευμάτων, περιλαμβανομένης της συσκευασίας, αλλά χωρίς το απόβαρο των εμπορευματοκιβωτίων και μονάδων Ro-Ro.
- στ) «Νεκρό βάρος (DWT)»: η διαφορά, σε τόνους, μεταξύ του εκτόπισματος ενός πλοίου σε θερινή γραμμή φόρτωσης με ειδικό βάρος 1,025 και του ιδίου βάρους του πλοίου, δηλαδή το εκτόπισμα του πλοίου χωρίς φορτίο, καύσιμα, λιπαντικά, έρμα, νερό ή πόσιμο νερό στις δεξαμενές, καταναλώσιμες προμήθειες, επιβάτες, πλήρωμα και αποσκευές.
- ζ) «Ολική χωρητικότητα (GT)»: το μέτρο του συνολικού μεγέθους του πλοίου, το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις της διεθνούς σύμβασης του 1969 για την καταμέτρηση της χωρητικότητας των πλοίων.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Π

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΦΟΡΤΙΟΥ

Κατηγορία ⁽¹⁾	Κωδικός	Περιγραφή	Βάρος/χωρητικότητα	Αριθμός
Υγρό φορτίο χύμα	10	Υγρά εμπορεύματα χύμα (δεν υπάρχει μονάδα φορτίου)	×	
	11	Υγραέριο	×	
	12	Αργό πετρέλαιο	×	
	13	Προϊόντα πετρελαίου	×	
	19	Άλλα υγρά εμπορεύματα χύμα	×	
Ξηρό φορτίο χύμα	20	Ξηρά εμπορεύματα χύμα (δεν υπάρχει μονάδα φορτίου)	×	
	21	Μετάλλευμα	×	
	22	Άνθρακας	×	
	23	Γεωργικά προϊόντα (π.χ. σιτηρά, σόγια, ταπίοκα)	×	
	29	Άλλα ξηρά εμπορεύματα χύμα	×	
Εμπορευματοκιβώτια	30	Εμπορεύματα σε μεγάλα εμπορευματοκιβώτια	×	×
	31	Μονάδες φορτίου 20'	×	×
	32	Μονάδες φορτίου 40'	×	×
	33	Μονάδες φορτίου > 20' και < 40'	×	×
	34	Μονάδες φορτίου > 40'	×	×
Ro-Ro (αυτοκινούμενα)	50	Κινητές αυτοκινούμενες μονάδες	×	×
	51	Εμπορεύματα εντός οδικών αυτοκινήτων οχημάτων για τη μεταφορά εμπορευμάτων, συνοδευόμενων από ρυμουλκούμενα οχήματα (ρυσούλκες)	× ⁽³⁾	×
	52	Επιβατικά αυτοκίνητα, συνοδευόμενα από ρυμουλκούμενα οχήματα και τροχόσπιτα		× ⁽²⁾
	53	Επιβατικά λεωφορεία		× ⁽²⁾
	54	Αυτοκίνητα οχήματα εισαγωγών/εξαγωγών	×	× ⁽²⁾
	56	Ζωντανά ζώα «όρθια»	×	× ⁽²⁾
Ro-Ro (μη αυτοκινούμενα)	60	Άλλες κινητές μονάδες	×	×
	61	Εμπορεύματα εντός ρυμουλκούμενων οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων, μη συνοδευόμενων	× ⁽³⁾	×
	62	Τροχόσπιτα, μη συνοδευόμενα, και λοιπά οδικά ρυμουλκούμενα οχήματα γεωργικής και βιομηχανικής χρήσης	×	× ⁽²⁾
	63	Εμπορεύματα εντός σιδηροδρομικών βαγονιών, ρυμουλκούμενων οχημάτων θαλάσσιων μεταφορών μεταφερομένων με πλοία, φορηγίδων για τη μεταφορά εμπορευμάτων που μεταφέρονται με πλοία	× ⁽³⁾	×
Άλλα γενικά φορτία (περιλαμβανομένων των μικρών εμπορευματοκιβωτίων)	90	Άλλα φορτία που δεν κατατάσσονται αλλού	×	
	91	Δασικά προϊόντα	×	
	92	Προϊόντα σιδήρου και χάλυβα	×	
	99	Άλλα γενικά φορτία	×	

⁽¹⁾ Οι κατηγορίες αυτές είναι σύμφωνες με τη σύσταση αριθ. 21 της οικονομικής επιτροπής του ΟΗΕ για την Ευρώπη.

⁽²⁾ Μόνον ο συνολικός αριθμός μονάδων.

⁽³⁾ Η καταγραφόμενη ποσότητα είναι το μεικτό βάρος των εμπορευμάτων, περιλαμβανομένης της συσκευασίας, όχι όμως του βάρους των εμπορευματοκιβωτίων και των μονάδων Ro-Ro.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Η χρησιμοποιούμενη ονοματολογία εμπορευμάτων πρέπει να συμφωνεί με την NST/R ⁽¹⁾ έως ότου η Επιτροπή αποφασίσει την αντικατάστασή της, μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη

ΟΜΑΔΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Ομάδες εμπορευμάτων	Κεφάλαιο της NST/R	Ομάδες της NST/R	Περιγραφή εμπορευμάτων
1	0	01	Σιτηρά
2		02, 03	Πατάτες, άλλα νοπά ή κατεψυγμένα λαχανικά, νοπά φρούτα
3		00, 06	Ζωντανά ζώα, ζαχαρότευτλα
4		05	Ξυλεία και φελλός
5		04, 09	Υφαντικές ύλες και απορρίμματα, άλλες πρώτες ύλες ζωικής ή φυτικής προέλευσης
6	1	11, 12, 13, 14, 16, 17	Είδη διατροφής και ζωοτροφές
7		18	Ελαιούχα προϊόντα
8	2	21, 22, 23	Στερεά ορυκτά καύσιμα
9	3	31	Αργό πετρέλαιο
10		32, 33, 34	Προϊόντα πετρελαίου
11	4	41, 46	Σιδηρομετάλλευμα, παλαιοσίδηρος, κόνις υψικαμίνων
12		45	Μη σιδηρούχα μεταλλεύματα και απορρίμματα
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Μεταλλουργικά προϊόντα
14	6	64, 69	Τσιμέντο, ασβέστης, μεταποιημένα οικοδομικά υλικά
15		61, 62, 63, 65	Ορυκτά, κατεργασμένα ή μη
16	7	71, 72	Φυσικά ή παρασκευασμένα λιπάσματα
17	8	83	Ανθρακοχημικά προϊόντα, πίσσες
18		81, 82, 89	Χημικά προϊόντα, εκτός των ανθρακοχημικών προϊόντων και των πίσσών
19		84	Κυτταρίνη και απορρίμματα
20	9	91, 92, 93	Οχήματα και μεταφορικό υλικό, μηχανές, κινητήρες, έστω και αποσυναρμολογημένοι, και εξαρτήματα
21		94	Μεταλλικά είδη
22		95	Γυαλί, προϊόντα υαλουργίας, κεραμικά προϊόντα
23		96, 97	Δέρμα, κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα, είδη ένδυσης, διάφορα μεταποιημένα είδη
24		99	Διάφορα είδη

(¹) Δημοσίευση της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, έκδοση 1968.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΠΑΡΑΚΤΙΕΣ ΖΩΝΕΣ

Η ονοματολογία που πρέπει να χρησιμοποιείται είναι η γεωγραφική ονοματολογία, που εγκρίθηκε για το 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 208/93 της 1ης Φεβρουαρίου 1993 περί της ονοματολογίας των χωρών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου ανάμεσα στα κράτη μέλη της⁽¹⁾, με την εξής επιφύλαξη: για το Βέλγιο και το Λουξεμβούργο θα χρησιμοποιούνται, αντιστοίχως, οι κωδικοί 017 και 018, όταν οι δύο αυτές χώρες πρέπει να ξετάζονται χωριστά.

Ο κωδικός αποτελείται από τέσσερις αριθμούς: τους τρεις πρώτους αριθμούς του κωδικού που προβλέπεται στην προαναφερθείσα ονοματολογία, ακολουθούμενους από τον αριθμό 0 (π.χ. ο κωδικός για τις Κάτω Χώρες είναι 0030), εκτός από τις χώρες που διαφύονται σε περισσότερες της μιας θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, οι οποίες θα προσδιορίζονται με έναν τέταρτο αριθμό διαφορετικό από το 0 (από 1 έως 7), όπως αναφέρεται παρακάτω:

Κωδικός *Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες*
θαλάσσιας
παράκτιας
ζώνης

0011	Γαλλία: Ατλαντικός και Βόρεια Θάλασσα
0012	Γαλλία: Μεσόγειος
0041	Γερμανία: Βόρεια Θάλασσα
0042	Γερμανία: Βαλτική Θάλασσα
0043	Γερμανία: Ρήνος
0061	Ηνωμένο Βασίλειο
0062	Νήσος Μαν
0063	Αγγλονορμανδικές Νήσοι
0111	Ισπανία: Ατλαντικός (Βόρεια Ακτή)
0112	Ισπανία: Μεσόγειος και Ατλαντικός (Νότια Ακτή)
0301	Σουηδία: Βαλτική
0302	Σουηδία: Βόρειος Θάλασσα
0521	Τουρκία: Μαύρη Θάλασσα
0522	Τουρκία: Μεσόγειος
0751	Ρωσία: Μαύρη Θάλασσα
0752	Ρωσία: Βαλτική
0753	Ρωσία: Ασία
2041	Μαρόκο: Μεσόγειος
2042	Μαρόκο: Δυτική Αφρική
2201	Αίγυπτος: Μεσόγειος
2202	Αίγυπτος: Ερυθρά Θάλασσα
6241	Ισραήλ: Μεσόγειος
6242	Ισραήλ: Ερυθρά Θάλασσα
6321	Σαουδική Αραβία: Ερυθρά Θάλασσα
6322	Σαουδική Αραβία: Περσικός Κόλπος
4001	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Ατλαντικός (Βόρεια Ακτή)
4002	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Ατλαντικός (Νότια Ακτή)
4003	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Κόλπος Μεξικού
4004	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Ειρηνικός (Νότια Ακτή)
4005	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Ειρηνικός (Βόρεια Ακτή)
4006	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής: Μεγάλες Λίμνες
4007	Πόρτο Ρίκο
4041	Καναδάς: Ατλαντικός
4042	Καναδάς: Μεγάλες Λίμνες και Άνω Άγιος Λαυρέντιος
4043	Καναδάς: Δυτική Ακτή
4801	Κολομβία: Βόρεια Ακτή
4802	Κολομβία: Δυτική Ακτή
	<i>Με τους συμπληρωματικούς κωδικούς</i>
9991	Εγκαταστάσεις ανοιχτής θάλασσας «(off-shore)»
9992	Σύνολα και μη περιγραφόμενα αλλού

(¹) ΕΕ αριθ. L 25 της 2. 2. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΚΡΑΤΟΣ ΝΗΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ

Η ονοματολογία που πρέπει να χρησιμοποιείται είναι η γεωγραφική ονοματολογία, η οποία εγκρίθηκε για το 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 208/93 της 1ης Φεβρουαρίου 1993 περί της ονοματολογίας των χωρών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου ανάμεσα στα κράτη μέλη ⁽¹⁾, με την εξής επιφύλαξη: για το Βέλγιο και το Λουξεμβούργο θα χρησιμοποιούνται, αντιστοίχως, οι κωδικοί 017 και 018, όταν οι δύο αυτές χώρες πρέπει να ξετάζονται χωριστά.

ο κωδικός αποτελείται από τέσσερις αριθμούς: τους τρεις πρώτους αριθμούς του κωδικού που προβλέπεται στην προαναφερθείσα ονοματολογία, ακολουθούμενους από τον αριθμό 0 (π.χ. ο κωδικός για τη Γαλλία θα είναι 0010), εκτός από τις χώρες που έχουν περισσότερα του ενός νηολόγια.

Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν περισσότερα του ενός νηολόγια ο κωδικός θα έχει ως εξής:

0011	Γαλλία
0012	Νήσοι Κεργκελέν
0061	Ηνωμένο Βασίλειο
0062	Νήσος Μαν
0063	Αγγλονορμανδικές Νήσοι
0064	Γιβραλτάρ
0081	Δανία
0082	Δανία (DIS)
0101	Πορτογαλία
0102	Πορτογαλία (MAR)
0111	Ισπανία
0112	Ισπανία (Rebeca)
4001	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής
4002	Πόρτο Ρίκο
4611	Βρετανικές Παρθένου Νήσοι
4612	Μονσεράτ
8141	Νεοζηλανδική Ωκεανία
8142	Νήσοι Cook
8901	Άλλες πολικές περιοχές
8902	Γαλλικό Έδαφος Ανταρκτικής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 25 της 2. 2. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ ΠΛΟΙΩΝ (ICST-COM)

	Τύπος	Κατηγορίες που περιλαμβάνονται σε κάθε τύπο πλοίου
10	Υγρά φορτία χύμα	Πετρελαιοφόρο Δεξαμενόπλοιο μεταφοράς χημικών προϊόντων Δεξαμενοφορηγίδα Πλοίο μεταφοράς υγροποιημένου αερίου Άλλα δεξαμενόπλοια
20	Ξηρά φορτία χύμα	Πετρελαιοφόρο/πλοίο μεταφοράς φορτίου χύμα Πλοίο μεταφοράς φορτίου χύμα
31	Εμπορευματοκιβώτια	Πλοίο αποκλειστικά για εμπορευματοκιβώτια
32	Εδικές μεταφορές	Πλοίο μεταφοράς φορηγίδων Πλοίο μεταφοράς χημικών προϊόντων Πλοίο μεταφοράς ακτινοβολημένων καυσίμων Πλοίο μεταφοράς ξύων Πλοίο μεταφοράς οχημάτων Άλλα πλοία ειδικών μεταφορών
33	Γενικά εμπορεύματα, χωρίς εξειδίκευση	Πλοίο ψυγείο Πλοίο για τη διακίνηση με ράμπες φορτοεκφόρτωσης και για επιβάτες Πλοίο για τη διακίνηση εμπορευματοκιβωτίων με ράμπες φορτοεκφόρτωσης Άλλα φορηγά πλοία για τη διακίνηση εμπορευμάτων με ράμπες φορτοεκφόρτωσης Πλοίο συνδυασμένης μεταφοράς εμπορευμάτων γενικού χαρακτήρα/επιβατών Πλοίο συνδυασμένης μεταφοράς εμπορευμάτων γενικού χαρακτήρα/εμπορευματοκιβωτίων Πλοίο με ένα κατάστρωμα για τη μεταφορά εμπορευμάτων γενικού χαρακτήρα Πλοίο με περισσότερα του ενός καταστρώματα για τη μεταφορά εμπορευμάτων γενικού χαρακτήρα
34	Φορηγίδες για τη μεταφορά ξηρού φορτίου	Deck barge Hopper barge Lash-seabee barge Open dry cargo barge Covered dry cargo barge Other dry cargo barge nei
35	Επιβάτες	Κρουαζιερόπλοιο Άλλα πλοία σχεδιασμένα αποκλειστικά για τη μεταφορά επιβατών
41	Αλιεία (*)	Αλιευτικό σκάφος (*) Πλοίο-εργοστάσιο για την επεξεργασία ψαριών (*)
42	Δραστηριότητες ανοιχτής θάλασσας (offshore)	Γεώτρηση και αναζήτηση κοιτασμάτων (*) Ανεφοδιασμός στην ανοιχτή θάλασσα
43	Ρυμουλκά (*)	Ρυμουλκά (*) Βυθοκόροι (*)
49	Διάφορα (*)	Έρευνα/αναζήτηση κοιτασμάτων (*) Βυθοκόροι (*) Άλλα πλοία και σκάφη μη αναφερόμενα αλλού (*)

(*) Δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΤΑΞΕΙΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΤΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

εκφρασμένες σε τόνους νεκρού βάρους (DWT) ή σε ολική χωρητικότητα (GT)

Η ονοματολογία αυτή αφορά μόνο τα πλοία ολικής χωρητικότητας 100 και άνω.

Ομάδα	Κατώτατο όριο		Ανώτατο όριο	
	DWT	GT	DWT	GT
01	—		έως 499	
02	500		999	
03	1 000		1 999	
04	2 000		2 999	
05	3 000		3 999	
06	4 000		4 999	
07	5 000		5 999	
08	6 000		6 999	
09	7 000		7 999	
10	8 000		8 999	
11	9 000		9 999	
12	10 000		19 999	
13	20 000		29 999	
14	30 000		39 999	
15	40 000		49 999	
16	50 000		79 999	
17	80 000		99 999	
18	100 000		149 999	
19	150 000		199 999	
20	200 000		249 999	
21	250 000		299 999	
22	300 000 και άνω			

Σημείωση: Στην περίπτωση κατά την οποία ληφθούν υπόψη, δυνάμει της παρούσας οδηγίας, τα πλοία ολικής χωρητικότητας κάτω των 100, θα τους δοθεί κωδικός ομάδας «99».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΔΙΑΦΘΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΟΛΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Τα σύνολα δεδομένων που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό καθορίζουν την περιοδικότητα κατάρτισης των στατιστικών που ζητά η Κοινότητα για τις θαλάσσιες μεταφορές. Κάθε σύνολο καθορίζει μια συνδυασμένη κατανομή σε περιορισμένο αριθμό κριτηρίων σε διάφορα επίπεδα των ονοματολογίων, με ομαδοποίηση για όλα τα άλλα κριτήρια κατανομής και για την οποία απαιτούνται στατιστικές καλής ποιότητας.

Οι όροι συλλογής για το σύνολο των δεδομένων B1, θα καθοριστούν από το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής, έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της πρότυπης μελέτης που θα διεξαχθεί κατά την τριετή μεταβατική περίοδο, όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παρούσας της οδηγίας.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

- * Τα σύνολα δεδομένων που πρέπει να παρέχονται για τους επιλεγμένους λιμένες για τα εμπορεύματα και τους επιβάτες είναι: A1, A2, B1, Γ1, Δ1, E1 και ΣΤ1.
- * Τα σύνολα δεδομένων που πρέπει να παρέχονται για τους επιλεγμένους λιμένες για τα εμπορεύματα, αλλά όχι για τους επιβάτες, είναι: A1, A2, A3, B1, Γ1, E1 και ΣΤ1.
- * Τα σύνολα δεδομένων που πρέπει να παρέχονται για τους επιλεγμένους λιμένες για τους επιβάτες, αλλά όχι για τα εμπορεύματα, είναι: A3, Δ1 και ΣΤ1.
- * Το σύνολο δεδομένων που πρέπει να παρέχεται για τους επιλεγμένους λιμένες (ούτε για τα εμπορεύματα ούτε για τους επιβάτες) είναι: A3

Σύνολο δεδομένων A1: Θαλάσσιες μεταφορές στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά λιμένα, είδος φορτίου και σχέση

Περιοδικότητα: τριμηνιαία

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων	A1
	Έτος αναφοράς	4-ψήφιος αριθμός	(π.χ. 1997)
	Τρίμηνο αναφοράς	1-ψήφιος αριθμός	(1, 2, 3, 4)
	Λιμένες δήλωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων
	Κατεύθυνση	1-ψήφιος αριθμός	Είσοδος, έξοδος (1, 2)
	Λιμένες φόρτωσης/εκφόρτωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ από τον κατάλογο λιμένων
	Σχέση	4-ψήφιος αριθμός	Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV
	Είδος φορτίου	1-ψήφιος αριθμός	Είδος φορτίου παράρτημα II (κατηγορίες 1, 2, 3, 5, 6, 9)

Δεδομένο: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους.

Σύνολο δεδομένων A2: Θαλάσσιες μεταφορές, εκτός από τις μεταφορές που διενεργούνται με εμπορευματοκιβώτια ή κινητές μονάδες, στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες, κατά λιμένα, είδος φορτίου και σχέση

Περιοδικότητα: τριμηνιαία

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας Έτος αναφοράς Τρίμηνο αναφοράς Λιμένας δήλωσης Κατεύθυνση Λιμένας φόρτωσης/ εκφόρτωσης Σχέση Είδος φορτίου	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων 4-ψήφιος αριθμός 1-ψήφιος αριθμός αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων 1-ψήφιος αριθμός αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων 4-ψήφιος αριθμός 1-ψήφιος αριθμός	A2 (π.χ. 1997) (1, 2, 3, 4) Λιμένες EOX επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων Είσοδος, έξοδος (1, 2) Λιμένες EOX από τον κατάλογο λιμένων Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV Είδος φορτίου, παράρτημα II (εκτός από τα εμπορευματοκιβώτια και τα Ro-Ro) (υποκατηγορίες 10, 11, 12, 13, 19, 20, 21, 22, 23, 29, 90, 91, 92, 99)

Δεδομένο: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους.

Σύνολο δεδομένων A3: Πληροφορίες που ζητούνται από τους λιμένες για τους οποίους δεν ζητούνται λεπτομερείς στατιστικές (πρβλ. άρθρο 4, παράγραφος 3)

Περιοδικότητα: ετήσια

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας Έτος αναφοράς Τρίμηνο αναφοράς Λιμένας δήλωσης Κατεύθυνση	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων 4-ψήφιος αριθμός 1-ψήφιος αριθμός αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων 1-ψήφιος αριθμός	A3 (π.χ. 1997) (0) όλοι οι λιμένες του καταλόγου λιμένων Είσοδος, έξοδος (1, 2)

Δεδομένα: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους.
Αριθμός επιβατών.

Σύνολο δεδομένων B1: Θαλάσσιες μεταφορές στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά λιμένα, είδος φορτίου, εμπόρευμα και σχέση

Περιοδικότητα: ετήσια

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας Έτος αναφοράς Τρίμηνο αναφοράς Λιμένας δήλωσης Κατεύθυνση Λιμένας φόρτωσης/ εκφόρτωσης Σχέση Είδος φορτίου Εμπόρευμα	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων 4-ψήφιος αριθμός 1-ψήφιος αριθμός αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων 1-ψήφιος αριθμός αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων 4-ψήφιος αριθμός 1-ψήφιος αριθμός 2-ψήφιος αριθμός	B1 (π.χ. 1997) (0) Λιμένες EOX επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων Είσοδος, έξοδος (1, 2) Λιμένες EOX από τον κατάλογο λιμένων Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV Είδος φορτίου, παράρτημα II (κατηγορίες 1, 2, 3, 5, 6, 9) Ονοματολογία εμπορευμάτων, παράρτημα III

Δεδομένα: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους.

Σύνολο δεδομένων Γ1: Θαλάσσιες μεταφορές, σε εμπορευματοκιβώτια ή Ro-Ro, στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά λιμένα, είδος φορτίου, σχέση και κατάσταση φόρτωσης

Περιοδικότητα: τριμηνιαία

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων	Γ1
	Έτος αναφοράς	4-ψήφιος αριθμός	(π.χ. 1997)
	Τρίμηνο αναφοράς	1-ψήφιος αριθμός	(1, 2, 3, 4)
	Λιμένας δήλωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων
	Κατεύθυνση	1-ψήφιος αριθμός	Είσοδος, έξοδος (1, 2)
	Λιμένας φόρτωσης/εκφόρτωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ από τον κατάλογο λιμένων
	Σχέση	4-ψήφιος αριθμός	Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV
	Είδος φορτίου	2-ψήφιος αριθμός	Είδος φορτίου, παράρτημα II (μόνο εμπορευματοκιβώτια και RoRo) (υποκατηγορίες 30, 31, 32, 33, 34, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 60, 61, 62, 63)

Δεδομένα: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους (είδους φορτίου: υποκατηγορίες 30, 31, 32, 33, 34, 50, 51, 54, 56, 60, 61, 62, 63).

Αριθμός μονάδων (είδος φορτίου: υποκατηγορίες 30, 31, 32, 33, 34, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 60, 61, 62, 63).

Αριθμός μονάδων με φορτίο (είδος φορτίου: υποκατηγορίες 30, 31, 32, 33, 34, 50, 51, 60, 61, 63).

Αριθμός κενών μονάδων (είδος φορτίου: υποκατηγορίες 30, 31, 32, 33, 34, 50, 51, 60, 61, 63).

Σύνολο δεδομένων Δ1: Μεταφορές επιβατών στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά σχέση

Περιοδικότητα: τριμηνιαία

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων	Δ1
	Έτος αναφοράς	4-ψήφιος αριθμός	(π.χ. 1997)
	Τρίμηνο αναφοράς	1-ψήφιος αριθμός	(1, 2, 3, 4)
	Λιμένας δήλωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων
	Κατεύθυνση	1-ψήφιος αριθμός	Είσοδος, έξοδος (1, 2)
	Λιμένας φόρτωσης/εκφόρτωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ από τον κατάλογο λιμένων
	Σχέση	4-ψήφιος αριθμός	Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV
	Κράτος νηολόγησης του πλοίου	4-ψήφιος αριθμός	Κράτος νηολόγησης του πλοίου, παράρτημα V

Δεδομένο: Αριθμός επιβατών.

Σύνολο δεδομένων Ε1: Θαλάσσιες μεταφορές στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά λιμένα, είδος φορτίου, σχέση και κράτος νηολόγησης του πλοίου

Περιοδικότητα: ετήσια

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων	E1
	Έτος αναφοράς	4-ψήφιος αριθμός	(π.χ. 1997)
	Τρίμηνο αναφοράς	1-ψήφιος αριθμός	(0)
	Λιμένας δήλωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων
	Κατεύθυνση	1-ψήφιος αριθμός	Είσοδος, έξοδος (1, 2)
	Λιμένας φόρτωσης/εκφόρτωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ από τον κατάλογο λιμένων
	Σχέση	4-ψήφιος αριθμός	Θαλάσσιες παράκτιες ζώνες, παράρτημα IV
	Είδος φορτίου	1-ψήφιος αριθμός	Είδος φορτίου, παράρτημα II (κατηγορίες 1, 2, 3, 5, 6, 9)
Κράτος νηολόγησης του πλοίου	4-ψήφιος αριθμός	Κράτος νηολόγησης του πλοίου, παράρτημα V	

Δεδομένο: Μεικτό βάρος των εμπορευμάτων σε τόνους.

Σύνολο δεδομένων ΣΤ1: Λιμενική κίνηση στους κυριότερους ευρωπαϊκούς λιμένες κατά λιμένα, τύπο και μέγεθος του πλοίου που φορτώνει ή εκφορτώνει το φορτίο

Περιοδικότητα: τριμηνιαία

	Μεταβλητές	Λεπτομερή χαρακτηριστικά των κωδικών	Ονοματολογίες
Κριτήρια κατανομής	Πίνακας	αλφαβητικός κωδικός 2 γραμμάτων	ΣΤ1
	Έτος αναφοράς	4-ψήφιος αριθμός	(π.χ. 1997)
	Τρίμηνο αναφοράς	1-ψήφιος αριθμός	1, 2, 3, 4)
	Λιμένας δήλωσης	αλφαβητικός κωδικός 5 γραμμάτων	Λιμένες ΕΟΧ επιλεγμένοι από τον κατάλογο λιμένων
	Κατεύθυνση	1-ψήφιος αριθμός	Είσοδος, έξοδος (1, 2)
	Τύπος πλοίου	1-ψήφιος αριθμός	Τύπος πλοίου, παράρτημα VI
	[Μέγεθος του πλοίου dwt	2-ψήφιος αριθμός	Τάξη νεκρού βάρους (deadweight), ή ολική χωρητικότητα, παράρτημα VII]

Δεδομένο: Αριθμός πλοίων.
Τόνοι νεκρού βάρους ή ολική χωρητικότητα των πλοίων.